



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 July 2007  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят первая сессия**  
Пункт 106(а) повестки дня  
**Назначения для заполнения вакансий**  
**во вспомогательных органах и другие назначения**

### **Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

#### **Записка Генерального секретаря**

##### **Добавление**

1. Генеральный секретарь получил уведомление об отставке Юн Ямадзак (Япония), члена Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, с 28 июля 2007 года. Соответственно Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии будет необходимо назначить другое лицо для заполнения вакансии на оставшийся срок полномочий г-на Ямадзак, который истекает 31 декабря 2007 года.
2. Правительство Японии предложило кандидатуру Мисако Кадзи для заполнения вакансии, возникающей в результате отставки г-на Ямадзак.
3. В сообщении от 19 июля 2007 года председатель Группы стран Азии информировал Секретариат о том, что кандидатура г-жи Кадзи была одобрена Группой.
4. Биографические данные кандидата содержатся в приложении к настоящей записке.



## Приложение

### **Биографические данные Мисако Кадзи (Япония)**

#### **Нынешняя должность**

Советник, Секция по административным и бюджетным вопросам, Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций

#### **Образование**

Бакалавр искусств, экономика, Токийский университет, 1981 год

Бакалавр искусств, политика, философия и экономика, Оксфордский университет, 1984 год

#### **Профессиональная карьера**

1981 год начала работать в дипломатической службе Японии

1984 год третий секретарь, Посольство Японии, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

1987 год помощник директора, Отдел по экономическим вопросам, Бюро Организации Объединенных Наций, министерство иностранных дел

1993 год первый секретарь, Представительство Японии при Европейском союзе

1996 год советник, Посольство Японии, Вьетнам

1998 год советник, Секция по социальным вопросам, Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций

2000 год специальный советник Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Садако Огаты

2002 год заместитель пресс-секретаря премьер-министра Японии Дзюньит Коидзуми

2003 год директор Отдела по правам человека и гуманитарным вопросам, министерство иностранных дел

2004 год первый заместитель директора Протокольного отдела, министерство иностранных дел

Г-жа Кадзи с конца 1980-х годов занималась вопросами Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях в министерстве иностранных дел. Она была делегатом Японии в Третьем комитете в конце 1990-х годов и служила в качестве заместителя Председателя Специальной сессии Генеральной Ассамблеи по делам женщин в 2000 году. В Управлении Верховного комиссара по делам беженцев она в основном отвечала за межведомственную координацию. После возвращения на дипломатическую службу Японии, где она заняла должность директора Отдела по правам человека и гуманитарным вопросам г-жа Кадзи готовила доклады Японии в соответствии с конвенциями Организации Объединенных Наций по правам ребенка и об искоренении дискриминации в отношении женщин и отвечала за принятие Диетом

Японии законодательства о присоединении Японии к Дополнительным протокола к Женевским конвенциям от августа 1949 года. С октября 2006 года она представляет Японию в Пятом комитете.

---